

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 31 (1974)  
**Heft:** 7-8  
  
**Artikel:** Die "Gemeinde" wird zur Institution  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-782287>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die «Gemeinde» wird zur Institution

3. bis 7. September in Bern

Firmen frequentierte Messe. Das Interesse an einer Fachmesse dieser Art, das zeigte sich bald, war vorhanden, weshalb man sich entschloss, 1974 wiederum eine «Gemeinde» durchzuführen.

Vom 3. bis 7. September dieses Jahres ist es also wieder so weit. Die Messe, die seinerzeit vom Schweizerischen Gemeindeverband ins Leben gerufen wurde, möchte den Einkäufern von Verwaltungen, Ämtern, Fachkommissionen, Verbänden usw. Gelegenheit geben, sich umfassend über das Angebot aus dem In- und Ausland zu informieren. Der Bereich der gezeigten Produkte reicht von Fahrzeugen aller Art über Wasserinstallationen, Baumaschinen, Betriebseinrichtungen, Lageranlagen, Maschinen und Hilfsmitteln für die Gebäudereinigung, Spielplatzgeräten bis zum Bedarf für den Zivilschutz und zu Büroeinrichtungen.

Im Rahmen der Messe finden verschiedene Fachtagungen statt, die durch thematische Ausstellungen im Rahmen der Messe ergänzt werden. Erstmals wird übrigens auf einer rund 200 m<sup>2</sup> grossen Fläche unter Mitwirkung zahlreicher Firmen eine Muster-Gemeindekanzlei (für eine Gemeinde von etwa 5000 Einwohnern gedacht) gezeigt, die, so wird vermutet, wohl eine besondere Attraktion der «Gemeinde 74» darstellen wird.

Die «Gemeinde 74», dessen sind wir sicher, wird wiederum für zahlreiche Gemeindevertreter Anstösse und Anregungen geben, die sich nachher im Alltag auswerten lassen. Wo überdies Vereinfachungen und Zeiteinsparungen im täglichen Arbeitsablauf dank dem Studium der Ausstellungsgüter erzielt werden können, wird die Messe als Informationsfundgrube in die Annalen der Gemeinden eingehen.

pl. 1972 wurde erstmals auf dem Berner Messegelände am Guisanplatz die Fachmesse «Gemeinde», damals natürlich «Gemeinde 72» benannt, durchgeführt. Rund 5500 Interessenten besuchten die von 130

## Der Schweizerische Gemeindeverband (SGV)

Der SGV als Schöpfer und Patronatsherr der «Gemeinde 74» hat nach Artikel 2 seiner Statuten die Aufgabe, die Autonomie unserer Gemeinde zu wahren und zu stärken sowie das Studium gemeinsamer Aufgaben der Gemeinden zu fördern. Dieses Ziel strebt er nicht nur auf der politischen Ebene an, sondern bietet unseren über 3000 Gemeinden mit seinen Dienstleistungsabteilungen nützliche praktische Hilfe bei der Lösung der immer komplizierter werdenden Aufgaben.

Am Informationsstand des Verbandes kann man sich orientieren über:

- die Emissionszentrale der Schweizer Gemeinde
- die Pensionskasse für das Gemeindepersonal
- den Versicherungsberatungsdienst
- das Verbandsorgan «Die Schweizer Gemeinde»
- den Rechnungsrevisionsdienst
- den Finanzplanungs- und Finanzrichtplanungsdienst
- den Organisationsberatungsdienst

In der Halle 4 wird überdies eine Muster-Gemeindekanzlei gezeigt.



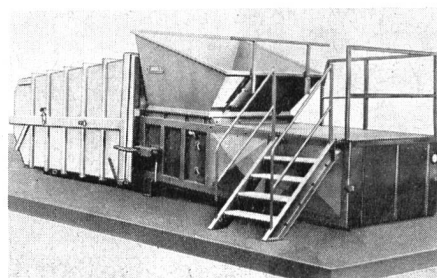
# Firmen und ihre Produkte

## Information über die Meibag AG

Das Meibag-Verkaufsprogramm bietet die besten Voraussetzungen für wirtschaftliche, universelle, rentable und problemlose Reinigung. Innert kurzer Zeit ist es der dynamischen jungen Firma gelungen, das vollständigste Umweltpflegeprogramm auf dem Schweizer Markt anzubieten. Ein Stab ausgewiesener Spezialisten ermöglicht eine umfassende und individuelle Beratung. Ziel ist immer eine optimale Problemlösung. Die Meibag beschränkt sich

nicht auf den bisher üblichen Verkauf von Reinigungsmaschinen, Geräten und Mitteln, sondern bietet als zusätzliche Dienstleistungen:

Planung, Projektierung, Beschaffung und Einführung ganzer Reinigungskonzepte für Industrie, Gemeinden, Städte, Schulhäuser, Wohnsiedlungen, Hotels, Shopping-Center, Verwaltungen, Garagen usw. Besonders ins Gewicht fallen dabei die nachweisbaren, erheblichen Rationalisierungsmöglichkeiten, ganz zu schweigen, dass dadurch Hand in Hand die heute be-



Kehrichtpresse Turner

sonders aktuellen Personaleinsparungen erzielt werden können. Von der Meibag erstellte Wirtschaftlichkeitsrechnungen halten der Praxis stand und bringen die errechneten Kosteneinsparungen.

Die Meibag vertritt als Generalvertreter folgende Firmen und Produkte:

- *American Lincoln*: der weltgrösste Hersteller von Reinigungsmaschinen. (Staub- und Wassersauger, Einscheibenblocher, Teppichbürst- und Shampooermaschinen, automatische Nassreinigungsmaschinen, Kehrsauger usw.)
- *Fries*: die selbstaufnehmende Kehrschneidemaschine, die auch Saugen und Schwemmen kann und dies bei der doppelten, heute üblichen Arbeitsgeschwindigkeit.
- *Carlisle*: Malsbary Hochdruckreiniger.
- *Turner*: Kehrichtpressen.
- *Rühl*: Filteranlagen, Kehrichtverbrennungsanlagen, Industriesauger.
- *Squar-Butt*: Reinigungsgeräte.
- *PM*: Druckluftreinigung, Saug- und Blaspistolen, Ejektoren, Hebesauger, Microsauger, Förderanlagen.